



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 75/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Genehmigung des aktualisierten einheitlichen
Strategiedokuments 2026 - 2028**

OGGETTO:

**Approvazione del documento unico di program-
mazione aggiornato 2026 - 2028**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

18.12.2025 - ore 20:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Blanchetti Tiziano	Ratsmitglied	Consigliere
Covi Curti	Ratsmitglied	Consigliere
Dapoz Marco	Ratsmitglied	Consigliere
De Pauli Stefano	Ratsmitglied	Consigliere
Di Napoli Biagio	Ratsmitglied	Consigliere
Fuchs Peter	Ratsmitglied	Consigliere
Holzer Stefan	Ratsmitglied	Consigliere
Kraler Harald	Ratsmitglied	Consigliere
Krautgasser Stefan Georg	Ratsmitglied	Consigliere
Mühlmann Stephan	Ratsmitglied	Consigliere
Patzleiner Emanuel	Ratsmitglied	Consigliere
Rainer Evelyn	Ratsmitglied	Consigliere
Rienzner Rosa Maria	Ratsmitglied	Consigliere
Schönegger Markus	Ratsmitglied	Consigliere
Wachtler Barbara	Ratsmitglied	Consigliere
Walder Christopher	Ratsmitglied	Consigliere
Weitlaner Michaela	Ratsmitglied	Consigliere

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und er-
klärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt
obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e di-
chiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla
trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 162, Abs. 1 des GvD. Nr. 267/2000, welcher bestimmt, dass die örtlichen Körperschaften jährlich den Haushaltsvoranschlag der Finanzbuchhaltung beschließen, welcher bezogen auf mindestens drei Jahre die Kompetenz- und Kassenveranschlagungen des ersten Jahres der berücksichtigten Periode und die Kompetenzveranschlagungen der darauf folgenden Jahre, unter Einhaltung der allgemeinen und angewandten Haushaltsgrundsätze, welche dem GvD vom 23.06.2011, Nr. 118, in geltender Fassung beinhalten muss;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 170, Abs. 1 des GvD. Nr. 267/2000, welcher bestimmt, dass der Gemeindevorstand innerhalb 15. November eines jeden Jahres dem Gemeinderat mit dem Muster des Haushaltsvoranschlages der Finanzbuchhaltung die Aktualisierung des einheitlichen Strategiedokumentes vorlegt;

FESTGESTELLT, dass es sich bei der erwähnten Frist um keine Verfallsfrist, sondern um eine Ordnungsfrist handelt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass das einheitliche Strategiedokument das Planungsdokument und unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages ist. Es stellt die strategischen und operativen Leitlinien der Körperschaft dar. Das einheitliche Strategiedokument besteht aus zwei Teilen, einem strategischen und einem operativen Teil. Im strategischen Teil werden die strategischen Leitlinien der Körperschaft anhand der programmatischen Erklärung des Bürgermeisters festgelegt und jährlich angepasst. Im operativen Teil werden aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert, welche in den einzelnen Missionen und Programmen des Haushaltsvoranschlages umgesetzt werden;

FESTGESTELLT, dass die Gemeinden mit weniger als 5.000 Einwohnern das vereinfachte einheitliche Strategiedokument erstellen, welches laut Anlage Nr. 4/1 des GvD vom 23.06.2011, Nr. 118, in geltender Fassung vorgesehen ist;

IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTO l'art. 162, co. 1 del D.Lgs. n. 267/2000, il quale dispone che gli enti locali deliberano annualmente il bilancio di previsione finanziario riferito ad almeno un triennio, comprendente le previsioni di competenza e di cassa del primo esercizio del periodo considerato e le previsioni di competenza degli esercizi successivi, osservando i principi contabili generali e applicati allegati al D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, e successive modificazioni;

VISTO l'art. 170, co. 1 del D.Lgs. n. 267/2000, il quale dispone che entro il 15 novembre di ciascun anno, con lo schema di delibera del bilancio di previsione finanziario, la Giunta presenta al Consiglio comunale la nota di aggiornamento del Documento unico di programmazione;

ACCERTATO che il menzionato termine non è un termine perentorio, ma un termine ordinativo;

DATO ATTO che il documento unico di programmazione è il documento di pianificazione e presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione. Il documento unico di programmazione costituisce la guida strategica ed operativa dell'ente. Si suddivide in due sezioni: la sezione strategica e la sezione operativa. La prima sviluppa ed aggiorna con cadenza annuale le linee programmatiche di mandato del sindaco ed individua gli indirizzi strategici dell'ente. La seconda sezione riprenderà le decisioni strategiche dell'ente per declinarle in un'ottica più operativa e concreta, identificando così gli obiettivi associati alle missioni e programmi del bilancio di previsione;

ACCERTATO che i Comuni con popolazione fino a 5.000 abitanti predispongono il documento unico di programmazione semplificato previsto dall'allegato n. 4/1 del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, e successive modifiche;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 556/25 vom 24.11.2025, mit welchem das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028 als Teil des Haushaltsvoranschlags der Finanzbuchhaltung aktualisiert und provisorisch genehmigt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass das provisorische Muster des Haushaltsvoranschlags der Finanzbuchhaltung und das aktualisierte einheitliche Strategiedokument dem Gemeinderat für die Dauer von 15 Tagen, vom 25.11.2025 bis zum 09.12.2025, vorgelegt worden sind. Die Vorlage erfolgte, indem das provisorische Muster des Haushaltsvoranschlags im Buchhaltungsamt zur Einsichtnahme durch die Gemeinderatsmitglieder aufgelegt wurde und diese darüber mittels E-Mail in Kenntnis gesetzt wurden;

BERÜCKSICHTIGT, dass innerhalb dieser Frist die Gemeinderatsmitglieder Änderungsanträge zu den genannten Dokumenten einbringen konnten;

FESTGESTELLT, dass keine Änderungsanträge eingelangt sind;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 604/25 vom 11.12.2025, mit welchem der Gemeindefausschuss das endgültige Muster des Haushaltsvoranschlags der Finanzbuchhaltung für die Geschäftsjahre 2026 - 2028 mit den Anlagen, darunter auch das aktualisierte einheitliche Strategiedokument, genehmigt hat;

NACH EINSICHTNAHME in das aktualisierte einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028;

NACH ERLÄUTERUNG desselben durch den Vorsitzenden;

FESTGESTELLT, dass das aktualisierte einheitliche Strategiedokument gemäß dem angewandten Haushaltsgrundsatz über die Planung laut Anlage A/1 zum GvD Nr. 118/2011 erstellt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Rechnungsrevisors Nr. 9 vom

VISTA deliberazione della giunta comunale n. 556/25 del 24.11.2025, con la quale è stato aggiornato ed approvato provvisoriamente il documento unico di programmazione 2026 - 2028 quale parte del bilancio di previsione finanziario;

DATO ATTO che lo schema provvisorio del bilancio di previsione finanziario e il Documento unico di programmazione aggiornato, unitamente agli allegati, sono stati presentati al Consiglio comunale per la durata di 15 giorni, dal 25.11.2025 al 09.12.2025. La presentazione è avvenuta, esponendo lo schema provvisorio di bilancio previsione nell'Ufficio contabilità per la presa visione da parte dei consiglieri comunali e mettendo gli stessi mediante E-Mail a conoscenza di tale circostanza;

CONSIDERATO che entro tale termine i consiglieri comunali avevano facoltà di presentare emendamenti alla citata documentazione;

CONSTATATO che non sono pervenute richieste di emendamento;

VISTA deliberazione n. 604/25 dell'11.12.2025, con la quale la Giunta comunale ha approvato lo schema definitivo del bilancio di previsione finanziario per gli esercizi 2026 - 2028, unitamente agli allegati, di cui anche il Documento unico di programmazione;

VISTO il documento unico di programmazione aggiornato 2026 - 2028;

ILLUSTRATO lo stesso da parte del presidente;

CONSTATATO che il documento unico di programmazione aggiornato è stato predisposto nel rispetto di quanto previsto dal principio applicato della programmazione di cui all'allegato n. 4/1 del D.Lgs. n. 118/2011;

VISTA la relazione del revisore dei conti n. 9 del 16.12.2025;

16.12.2025;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 „Bestimmungen auf dem Gebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsmuster der Regionen, der Gebietskörperschaften und deren Organismen, im Sinne der Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 5. Mai 2009, Nr. 42“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 18.08.2000, Nr. 267 „Einheitstext der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften“ und im Besonderen in den Art. 175;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirks-gemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 05/18 vom 13.03.2018, und nachfolgende Änderungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

t42KqFnf8lezxHGRI+g+uuiZibtZsxB28Kb6teB6qA=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

ESAUURITA la discussione;

VISTO il D.Lgs 23.06.2011 n. 118 „Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42“;

VISTO il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267 “Testo unico delle leggi sull’ordinamento degli enti locali” ed in particolare l’art. 175;

VISTA la L.P. 12.12.2016, n. 25 „Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali“ della Provincia di Bolzano“;

VISTO il Regolamento regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 05/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

mit Nr. 14 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 14 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

con voti n. 14 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 14 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. das aktualisierte einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028 der Gemeinde Innichen, welches wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

1. di approvare il documento unico di programmazione aggiornato 2026 - 2028 del Comune di San Candido che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

mit Nr. 14 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 14 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

con voti n. 14 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 14 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit das aktualisierte einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026 mit 01.01.2026 wirksam werden kann.

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, affinché il documento unico di programmazione aggiornato 2024 - 2026 possa diventare efficace con l'01.01.2026.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regiona-

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribu-

len Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol –
Autonome Sektion für die Provinz Bozen
Rekurs eingebracht werden.

nale Regionale di Giustizia Amministrativa
Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma
per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
